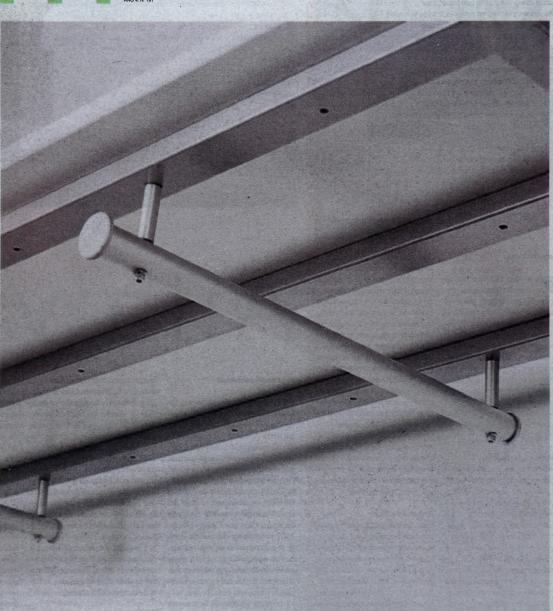
IGMOOUSIE

 $nn^2$ 

SUPLEMENTO DE ESTILO Y DECORACION DE PAGINA/12 SABADO 28 DE SETIEMBRE DE 2002 AÑO 4. Nº 191



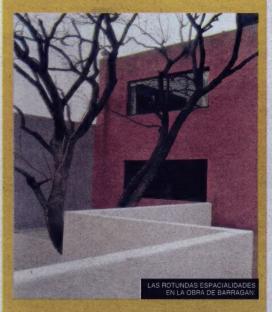
# vanguardia

CALE OF EXPERIMENTOS PALLINGS Y SOSPECIAL SES EALURES

se inaugura la segunda edición de Cien por Ciento Diseño, este año dedicada a piezas de exportación

# Atmósferas mexicanas

El arquitecto argentino Juan Molina y Vedia viajó a México y descubrió la obra inclasificable de Luis Barragán. Impactado, escribió un libro al que llamó, simbólicamente, "Paraísos".



POR MATIAS GIGLI

En la región de Jalisco, México, se encuentra Guadalajara, el lugar donde Luis Barragán desarrolló su trabajo y su vida. El arquitecto Juan Molina y Vedia descubrió con ojos rioplatenses el clima y la profundidad de una arquitectura con fuerte arraigo en las tradiciones que es contemporánea a la vez. Y el tinte especial que tiene un lugar atravesado por cuatrocientos años de permanencia. De vuelta al país, tradujo la experiencia al papel, junto a Rolando Schere. El resultado es un fibro cuyo título es un resumen, Paraísos.

### Historia v territorio

México actual, su cultura. ¡Cómo no conmover a un porteño! Explica Molina y Vedia: "Un espacio despojado, donde el agua es escasa y por eso tratada con dulzura, demorada, Una cultura de oasis envueltos en ásperos paisajes desérticos, infinitos y palpables. Un modo de felicidad que habita las páginas de Pedro Páramo o que, de maneras diferentes, conocemos en nuestras pampas y nuestra Patagonia, slempre en la inmensidad de los horizontes americanos. Lo virgen, lo arcaico, que atrajo a su opuesto, lo europeo urbano, muy struido, muy medido y conocido."



Todo esto resulta de la comprensión de los distintos mátices que tiene Jalisco. Matices que llevaron a Barragán a producir una arquitectura nutrida en donde los entrecruzamientos de culturas, la geografía árida y el claro conocimiento de las vanguardias antiacadémicas del arte moderno se unen en una obra. Importante fue el aporte de su socio desde la década del cincuenta, el alemán Mathias Goeritz. Trabajaron desde una óptica en la que quedaba en claro una postura crítica respecto del racionalismo y las ideas funcionales: no serían para Barragán ni para Goeritz sinónimos de progreso sacralizado sin cuestionamiento alguno. Es que ya estaban. atravesados por su tiempo, y eso se observa en los trabajos. Su arquitectura dista de ser edéctica o neocolonial sin más motivaciones

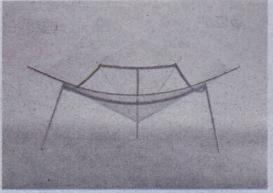
### Origenes y final

Desde los finales del 20, con la espléndida casa González Luna, dueña de un clima especial en donde las sombras y los espacios amplios son la marca que hasta hoy nos sorprende, Barragán trabaja con una geometría simple. La relación con los exteriores, los árboles y las plantas, hacen de esta casa un verdadero hugar, lo que para Molina y Vedia es la confirmación de que "otro vivir es posible".

En el otro extremo de su producción hay ejemplos como la casa Gilardi y el Pedregal de San Angel, que expresan en una clave contemporánea los conceptos que Barragán siempre valoró: el espacio exterior ampliado y en íntima relación con los interiores. El agua, la luz y el color no deben obnubilarnos. Los espacios son los que componen el marco que permiten a la espléndida naturaleza mexicana apoderarse de lo construido. Esta arquitectura es, sin más, un homenaje a una tierra, a muchas historias y a muchos hombres. Todos conforman México.



EL BANCO DE USO PUBLICO DE CABEZA, A LA IZQUIERDA ARRIBA Y, ABAJO, LA CADEIRA CONE DE LOS HERMANOS CAMPANA, UNICOS INVITADOS EXTRANJEROS A LA MUESTRA. ABAJO Y A LA DERECHA, LAS SILLAS DE SANTORINI, DISEÑADAS POR CONCURSOS. LA FOTO GRANDE ES UN EJEMPLO DEL SISTEMA MODULAR DE RECOUSO, MIENTRAS QUE LA TAPA MUESTRA UN DETALLE DE SUS TERMINACIONES Y ARMADO.





# A la van

POR LUJAN CAMBARIERE

l año pasado nos hizo soñar y tocar de primera mano las obras de algunos popes del diseño internacional. Ahora que la fiesta terminó, la arquitecta Mónica Cohen, creadora y responsable de la muestra que este año cuenta con el apoyo del Centro Metropolitano de Diseño, de Dara y del consorcio de Galerías Pacífico -continente edilicio del centro cultural— apostó al diseño local. Así Cien por Ciento Diseño 2002 promete ser el escenario donde se expondrán las últimas tendencias en materia de muebles y objetos de diseñadores argentinos en instalaciones donde cada pieza será exhibida como una obra de arte.

La primera edición de la muestra fue un éxito de público, con más de 20.000 visitantes. Este año cuenta con la participación de etiquetas como Santorini, Arquimadera, Dash, Walmer, Griscan, Magis y Transparencias, y de los estudios de diseño de Diana Cabeza, Matriz Design y Recouso, entre otros, que apuntan a conquistar mercados mundiales. Para ello Cohen ideó una especie de laberinto de material plástico: "Ochocientos metros cuadrados de un escenario hecho con material de envoltorio que juega con la idea de que todo lo allí expuesto se puede exportar para ser producido en serie en otros países", explica Cohen. "Creo que es a eso a lo que deben apuntar los diseñadores hoy. Yo parto de la concepción de que el diseño es global. Sobre todo cuando gracias a la fal-ta de recursos aflora la creatividad."

### Etiquetas de renombre

Santorini expondrá los prototipos de las sillas de los ganadores (primer

premio v tres menciones) del concurso que organizara para diseñadores industriales, Sentando Bases. Arquimadera presenta un sistema modular de infinita versatilidad diseñado en madera y acero por el estudio de arquitectura Barranco-Berardi que permite configurar distintos programas de uso —desde cocinas, living, bibliotecas, escritorios hasta dormitorios-. Su característica básica es que posee dos posibilidades estructurales, una autoportante, ideal para dividir espacios, o adosándolo como colgante a un plano poco resistente (durlock) o a una pared. Mientras que Dash, con Sergio Muchnik y su equipo de diseñadores, apuesta a su apoyalibros Penta construido en chapa de acero doble decapada, con terminación de pintura epoxi, la cajonera Hormiga de patas bien finitas y varios tapetes para el piso de colores. Por último,





## Atmósferas mexicanas

El arquitecto argentino Juan Molina y Vedia viaió a México y descubrió la obra inclasificable de Luis Barragán, Impactado, escribió un libro al que llamó.



DOG MATIAS GIGI

encuentra Guadalaiara, el lunar donde Luis Barragán desarrolló eutrabajo vermida El armitanto luan de culturas la negaratía árida velleta-Molina y Vertia describrió con oine rin- m connolmiento de les vanouardias platences el clima y la profundidad de antigradémicas del arte moderno se una amultactura confuerte arraigo en unan en una obra importante fue el las tradiciones que as contemporá- anode de su socio desde la década nea a la vez. Y el tinte especial que del cinquenta el alemán Mathias Gotiene un lucier atravesado por cuatro- eritz. Trabajaron desde una óptica en cientos años de permanencia. De la que quedaba en claro una postura vuelta al país, tradujo la experiencia - crítica respecto del racionalismo y las al paget, junto a Rolando Schere. El Ideas funcionales: no serien para Baresultado es un libro cuyo título es un rragán ni para Goeritz sinónimos de resumen. Paralsos.

lina y Vedia: "Un espacio despolado, nial sin más motivaciones. donde el agua es escasa y por eso tratada con dulzura, demorada. Una Origenes y final cultura de casis envueltos en áspe- Desda los finales del 20, con la esplénros paisajes desérticos, infinitos y dida casa González Luna, dueña de palpables. Un modo de felicidad que un clima especial en donde las somhabita las páginas de Pedro Páramo bras y los espacios amplios son la maro que, de maneras diferentes, cono- ca que hasta hoy nos sorprende, Bacemos en nuestras parnoas y nues- magán trabaja con una geometría simtra Patagonia, siempre en la inmen-ple. La relación con los exteriores, los sidad de los horizontes americanos. árboles y las plantas, hacen de esta Lo virgen, lo arcaico, que atrajo a su casa un verdadero lugar, lo que para opuesto, lo europeo urbano, muy Molina y Vedia es la confirmación de construido, muy medido y conocido \*



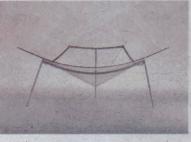
Todo esto resulta de la comprensión de los distintos máticas que tiene Ja-En la región de Jalisco México disco Matices que Severon a Barraoán a producir una arquitactura nutride en donde los entrecurramientos progreso sacralizado sin cuestionamiento alguno. Es que va estaban atravesados por su tiempo, y eso se México actual, su cultura, ¡Cómo no observa en los trabajos. Su arquitecconmover a un porteñol Explica Mo- tura dista de ser ecléctica o neocolo-

que "otro vivir es posible"

hay ejemplos como la casa Gilardi y el Padregal de San Angel, que expresan en una clave contemporánea los conceptos que Barragán siempre valoró: el espacio exterior ampliado res. El agua, la luz y el color no deben obnubilarnos. Los espacios son miten a la espléndida naturaleza mexicana apoderarse de lo construido menaje a una tierra, a muchas histo rias y a muchos hombres. Todos con

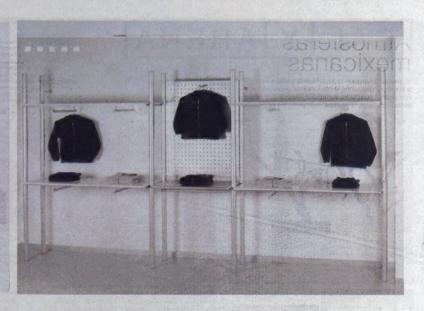


CAPETA A LA IZOLIERDA ADDIDA V HERMANOS CAMPANA LINICOS MICCIDA ABAIO VALA DEBECHA DISEÑADAS POR CONCURSOS LA FOTO GRANDE ES UN EJEMPLO DEL SISTEMA MODULAR DE DECOLUDE ANDALTONO CHE LA TARA MUESTRA UN DETALLE DE SUS TERMINACIONES Y ADMANDS









# a vanguardia

El año pasado nos hizo soñar y to-car de primera mano las obras de algunos popes del diseño internacional. Ahora que la fiesta terminó, la arquitecta Mónica Cohen, creadora v responsable de la muestra que este año cuenta con el apovo del Centro Metropolitano de Diseño. de Dara y del consorcio de Galerías Pacífico -continente edilicio del centro cultural- apostó al diseño local. Así Cien por Ciento Diseño 2002 promete ser el escenario donde se expondrán las últimas tendencias en materia de muebles y obietos de diseñadores argentinos en instalaciones donde cada pieza será exhibida como una obra de arte.

La primera edición de la muestra fue un éxito de público, con más de 20 000 visitantes. Este año cuenta con la participación de eti-

quetas como Santorini. Arquimagis y Transparencias, y de los estudios de diseño de Diana Cabeza, Matriz Design y Recouso, entre otros, que apuntan a conquistar mercados mundiales. Para ello Cohen ideó una especie de laberinto de material plástico: "Ochocientos metros cuadrados de un escenario hecho con material de envoltorio lo allí expuesto se puede exportar para ser producido en serie en otros países", explica Cohen. "Creo que es a eso a lo que deben apuntar los diseñadores hoy. Yo parto de la concepción de que el diseño es global. Sobre todo cuando gracias a la falta de recursos aflora la creatividad.

Santorini expondrálos prototipos de

dera, Dash, Walmer, Griscan, Ma-curso que organizara para discñadores industriales, Sentando Bases. Arquimadera presenta un sistema modular de infinita versatilidad diseñado en madera y acero por el estudio de arquitectura Barranco-Berardi que permite configurar distintos programas de uso —desde cocinas. living, bibliotecas, escritorios hasta dormitorios-. Su característica básique juega con la idea de que todo ca es que posee dos posibilidades estructurales, una autoportante, ideal una malla de acero inoxidable autopara dividir espacios, o adosándolo portante que le confiere un brillo como colgante a un plano poco re- que a contraluz simula la piel de un construido en chapa de acero doble Bench. Una banqueta de línea pura una estética depurada. Estantes, mótura epoxi, la cajonera Hormiga de ro de vaca Holando-argentino con dera natural, laqueados, melaminipatas bien finitas y varios tapetes pa- pelo y patas cónicas de madera ne-

premio y tres menciones) del con- Griscam presentará nuevos modelos de lámparas de pie y veladores. El Patio de Dorrego, lámparas y ban-quetas de madera. Y la firma Transparencia, dos modelos de mesas ba- Mientras, Recouso presenta un sisjas realizadas íntegramente en vidrio.

beza se luce con sus bancos públicos. El Yacaré, un banco sin respaldo de doble frente materializado en Mientras que Dash, con Sergio espacios institucionales. La arquitecdecapada, con terminación de pin- con una suave onda tapizada en cuelas sillas de los ganadores (primer ra el piso de colores. Por último, gra, con los que la autora retoma el

uso de materiales de fuerte signifi- Invitados especiales cación argentina fusionados en su for export actitud con un espíritu de diseño contemporáneo.

tema de estantes completamente modular v dinámico, orientado principalmente a la arquitectura de La prestigiosa diseñadora Diana Ca-locales comerciales, vivienda y oficipaneles decorativos, estantes, tubos percheros y una amplia variedad de dulos y paneles enchapados en mabados completan el sistema.

Cohen los conoció este año en Nueva York y sin más los invitó a hermanos brasileros Fernando y Humberto Campana, reconocidos mundialmente por sus diseños te numerosas actividades como la vanguardistas (el sillón soga Verna. Compuesto por ménsulas, cre- melha y el Cadeira Cone construimalleras, columnas estructurales, do por una hoia de plástico suspendida en el centro por un armazón de metal que han sido expuestos piezas mecanizadas construidas en nada menos que en el Museo de aleaciones especiales de aluminio de Arte Moderno de Nueva York), sesistente (durlock) o a una pared. yacaré, ideal para galerías de arte y altas prestaciones mecánicas y con rán lo único foráneo de la muestra, un acabadosuperficial anodizado en encargados, entre otras cosas, de Muchnik y su equipo de diseñado- ta Viviana Melamed desde el estu- diversos colores que le confiere gran compartir sus propias experiencias res, apuesta a su apoyalibros Penta dio Matriz Design muestra su Aca resistencia a los agentes externos y en el arte de exportar. Por último, la muestra formará parte de ND BA Negocios de Diseño en Buenos Aires, que se realizará del 2 al 17 zados o de vidrio con diferentes aca- de octubre, organizada por el Centro Metropolitano de Diseño y que

El jueves abre en el Centro Cultural Borges la segunda edición de la muestra Cien por Ciento Diseño. Hasta el 14. una chance de ver la vanguardia del mueble y los obietos. de producción industrial argentina de exportación.

reunirá conferencias ferias muestras y concursos relacionados con el diseño, a la manera de Il Salone Dell Mobile, London Design Weparticipar de su muestra. Así, los ek, Designer's Day y ICFF. Y en el multiespacio de la planta baja de Viamonte esq. San Martin promedepustación de los blends de té de Inés Berton Moreno de Tealosophy v chusmear a la modelo que se instalará en la "casa de cristal" de Fashion TV, donde una modelo vivirá durante la muestra. Cien por Ciento

### Diseño 2002

Lugar: Centro Cultural Borges, Pa-bellón 1 de las Naciones, Galerías Pacífico (Viamonte esq. San Martín) Horario: de 10 a 21 horas. Valor de la entrada: \$2.

## Citas para amantes del diseño

OViernes 4, 18:30 hs.: Workshop La relación entre el diseñador y la rmanos Fernando y Humberto Campana -popes brasileños de la anguardia y el diseño internacioal— v la periodista Mariana Rapo ort, corresponsal de Wallpaper-

ventor del maniclick

Miercoles 9, 18 hs: Presentación oncurso Nacional de Diseño Son u relación con las empresas pro uctoras" y la de Eduardo lurco-

UNA PRESENTACION DE WALMER, UN DISEÑO DE ARQUIMADERAS. EL ORIGINAL BANCO REVESTIDO CON CLIERO DE VACA AL NATURAL DE MATRIZ







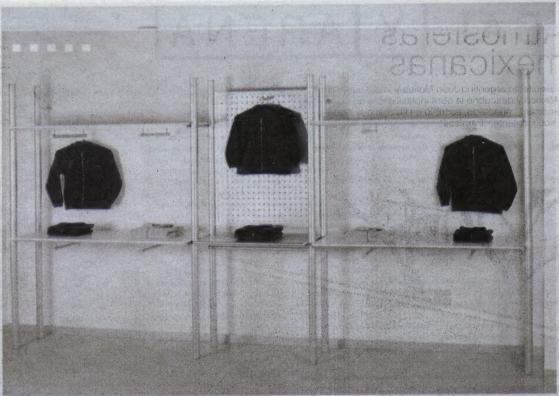


Con 90 años de experiencia es proveadora de más de 1000 empresas contando para ello con distribución y entrega propia. Podrá encontrar todo lo que su estudio profesional requiera, de computación, dibujo técnico, artístico y decoración.

Informese: Avda. Corrientes 4276/88 TEL/FAX 4862-2164/3558

www.librerianeluffo.com.as





# guardia

riscam presentará nuevos modelos elámparas de pie y veladores. El tio de Dorrego, lámparas y bannetas de madera. Y la firma Transnencia, dos modelos de mesas bas realizadas integramente en vidrio.

studios de diseño

a prestigiosa diseñadora Diana Caza se luce con sus bancos públis. El Yacaré, un banco sin respalo de doble frente materializado en
na malla de acero inoxidable autoortante que le confiere un brillo
ue a contraluz simula la piel de un
ucaré, ideal para galerías de arte y
pacios institucionales. La arquitecViviana Melamed desde el estuo Matriz Design muestra su Aca
ench. Una banqueta de línea pura
on una suave onda tapizada en cueo de vaca Holando-argentino con
elo y patas cónicas de madera nera, con los que la autora retoma el

uso de materiales de fuerte significación argentina fusionados en su actitud con un espíritu de diseño contemporáneo.

Mientras, Recouso presenta un sistema de estantes completamente modular y dinámico, orientado principalmente a la arquitectura de locales comerciales, vivienda y oficina. Compuesto por ménsulas, cremalleras, columnas estructurales, paneles decorativos, estantes, tubos percheros y una amplia variedad de piezas mecanizadas construidas en aleaciones especiales de aluminio de altas prestaciones mecánicas y con un acabadosuperficial anodizado en diversos colores que le confiere gran resistencia a los agentes externos y una estética depurada. Estantes, módulos y paneles enchapados en madera natural, laqueados, melaminizados o de vidrio con diferentes acabados completan el sistema.

# Invitados especiales for export

Cohen los conoció este año en Nueva York y sin más los invitó a participar de su muestra. Así, los hermanos brasileros Fernando y Humberto Campana, reconocidos mundialmente por sus diseños vanguardistas (el sillón soga Ver-melha y el Cadeira Cone construido por una hoja de plástico suspendida en el centro por un armazón de metal que han sido expuestos nada menos que en el Museo de Arte Moderno de Nueva York), serán lo único foráneo de la muestra, encargados, entre otras cosas, de compartir sus propias experiencias en el arte de exportar. Por último, la muestra formará parte de ND BA Negocios de Diseño en Buenos Aires, que se realizará del 2 al 17 de octubre, organizada por el Centro Metropolitano de Diseño y que

reunirá conferencias, ferias, muestras y concursos relacionados con el diseño, a la manera de Il Salone Dell Mobile, London Design Week, Designer's Day y ICFF. Y en el multiespacio de la planta baja de Viamonte esq. San Martín promete numerosas actividades como la degustación de los blends de té de

El jueves abre en el Centro Cultural Borges la segunda edición de la muestra Cien por Ciento Diseño. Hasta el 14, una chance de ver la vanguardia del mueble y los objetos de producción industrial argentina de exportación.

Inés Berton Moreno de Tealosophy y chusmear a la modelo que se instalará en la "casa de cristal" de Fashion TV, donde una modelo vivirá durante la muestra.

### Cien por Ciento Diseño 2002

Lugar: Centro Cultural Borges, Pabellón 1 de las Naciones, Galerías Pacifico (Viamonte esq. San Martín). Horario: de 10 a 21 horas. Valor de la entrada: \$2. Informes: www.cienporciento.net

### Citas para amantes del diseño

- ●Viernes 4, 18.30 hs.: Workshop
  "La relación entre el diseñador y le
  empresa", con la presencia de los
  hermanos Fernando y Humberto
  Campana—popes brasileños de la
  vanguardia y el diseño internacional— y la periodista Mariana Rapo;
  port, corresponsal de Wallpaper—
  como moderadora.
- ●Lunes 7, 18 hs: Charla del arquitecto Hugo Kogan, inventor del magiclick.
- Miércoles 9, 18 hs: Presentación del prototipo ganador del Primer Concurso Nacional de Diseño Sentando Bases, organizado por Santorini, y la conferencias de Ricardo Blanco: "Diseñadores industriales y su relación con las empresas productoras" y la de Eduardo lurcovich: "Posibilidades de credimiento"





UNA PRESENTACION DE WALMER, UN DISEÑO DE ARQUIMADERAS, EL ORIGINAL BANCO REVESTIDO CON CUERO DE VACA AL NATURAL DE MATRIZ.



Con 90 años de experiencia es proveedora de más de 1000 empresas contando para ello con distribución y entrega propia.

Podrá encontrar todo lo que su estudio profesional requiera, de computación, dibujo técnico, artístico y decoración.

Informese: Avda. Corrientes 4276/88 TEL/FAX 4862-2164/3558 www.libreriapeluffo.com.ar

# CAL Y ARENA

### Materiales solidarios

l a Fundación Juanito está organizando un sistema solidario para recolectar materiales de construcción para reciclar un hogar donde vivirán 16 chicos de hasta 16 años de edad. La fundación pide que se done lo que sobra en una obra - aperturas, ladrillos, azuleios pinturas, caños, materiales eléctricos. sanitarios, cal, cemento, perfileria, herramientas-, elementos que se descarten en demoliciones o refacciones, v además mano de obra especializada: todo sirve. El lugar es un predio cedido en uso gratuito por el estado en la calle Jorge Newbery 2722. Hay que reciclarlo para mudar el actual hogar de la calle Cabildo, que es alquilado, donde viven chicos derivados por juzgados a los que se busca una familia adoptiva. La Fundación Juanito tiene personerla jurídica y mantiene una página de Internet en www.fundacioniuanito.org. Consultas v contactos al 4771-6195 15-5005-0693 o Juanito@sion.com.

### La inconsistencia

La editorial Kliczkowski presentó el libro Arquitectura plus de sentido: notas ad hoc. de Ignacio Lewkowicz v Pablo Sztulwark una reflevión sobre el oficio de la arquitectura que se presenta con la divisa "si el espacio arquitectónico sólo puede ser habitado desde sus puntos de inconsistencia, lo mismo ocurre con la ciudad."

### Concurso en La Plata

La Municipalidad de La Plata abrió el concurso de anteprovectos para construir el Centro Multimodal de Transportes de esa ciudad, conocido también como estación Ferroautomotor. El concurso, en el que participan el Colegio de Ingenieros y el de Arquitectos platenses, afecta al predio de 1 y 44, que incluye la estación de trenes, la terminal de ómnibus de mediana y larga distancia, los espacios verdes, los ámbitos de actividades comerciales y culturales, las circulaciones internas, accenicipalidad v la universidad están preparando en forma simultánea el pronento es meiorar las condiciones de ción ferroviaria debe ser conservado

sos ventomo urbano inmediato. La mu-

### vecto de indeniería para el túnel de tránsito ferroviario v la red de circulación vial que demandará la obra. Las propuestas serán recibidas hasta el 11 de noviembre en el Colegio de Arquitectos de La Plata y en las entidades de la Federación Argentina de Arquitectos de todo el país. El jurado tiene ocho miembros que representan a la municipalidad, la FADEA, el Colegio provincial, el Colegio platense, el de ingenieros v la empresa Metropolitano. El primer premio es de 35.000 pesos, el seaundo de 15.000, el tercero de 10.000, el cuarto de 7000 y el quinto de 4000. Habrá además dos menciones honoríficas y todos los trabajos admitidos serán exhibidos. Una de las preocupaciones fundamentales del concurso es solucionar las barreras urbanas que genera actualmente el funcionamiento de las dos terminales y el nivel dedegradación urbana que ocasionan. Otro eletransferencia entre los dos modos de transporte. El elegante edificio de la es en sus elementos históricos.

### obre el patrimonio

Este jueves y viernes se desarrollará en la FADU el Seminario Iberoamericano Forum Unesco/Universidad y Patrimonio sobre el rol de la Universidad en la formación, difusión y conservación del natrimonio

El encuentro es parte del proyecto común de la División de Patrimonio Cultural de la Unesco y la Universidad Poitécnica de Valencia y el objetivo es crear una red internacional de univeridades para la formación de especiaistas en patrimonio. El seminario incluve un concurso sobre el reciclale para rear un hotel de artistas del edificio de a imprenta Stiller and Haas, que data de 1895 v está en Chile 249. La información sobre el seminario va está disponible en la secretaría de Extensión Universitaria de FADU.



A partir del jueves a la noche, el subsuelo de la Secretaría de Cultura de la Ciudad se transformó en un espacio de exposiciones. Son dos niveles bajo tierra, con partes de doble altura, que antaño albergaron la primera imprenta del diario La Prensa y ahora muestran sus estructuras de hierro pintadas, sus bovedillas expuestas y sus pisos de cemento alisado pintados de negro. La inauguración del jueves estuvo a cargo del secretario de Cultura, Jorge Telerman, que abrió el espacio con una muestra de elementos teatrales salidos de los talleres del Teatro Colón, Se destacaron los telones diseñados por Guillermo Roux, una multitud de traies, máquinas de efectos especiales --un ratón. a control remoto, humos diversos, un fuego que en realidad es una dicroica-mobiliario y hasta tapicerías. Por su ubicación en Avenida de Mayo justo al lado de la sede municipal y enfrente de Cabildo, la sala pasa a ser el lugar de exhibiciones culturales del microcentro, "en medio de las oficinas," como destacaron en la inauguración.

### Liamado de AMAI

La Asociación de Mujeres Arquitectas e Ingenieras convoca a ONG, asociaciones, fundaciones y personas que trabajen por la comunidad a encontrarse en la sede de la Sociedad Centra de Arquitectos para establecer víncu los y coordinar tareas para formar un red de acción solidaria. Los próximos encuentros serán el 5 y 19 de noviem bre, y el 3 de diciembre en la sede de la SCA, Montevideo 938, de 19 a 20.30. Las organizaciones o personas que si anoten previamente podrán expone sus tareas a los asistentes. Se cobri una entrada de seis pesos, con dere cho a una consumición. Informes el AMAI, amai@house.com.ar con copia a mabel arg@cpaumail.com , o a 4311-8460

### Cobre en el museo

El Museo Nacional de Bellas Artes inau guró esta semana una espléndida mues tra de la colección Codelco de piezas de cobre, que incluye artefactos africanos americanos, asiáticos y europeos de gran valor estético. Entre los objetos ha joyas, cascos, estatuillas, utensilios do mésticos, en cobre puro o aleación de bronce. La muestra es gratuita, abre de martes a viernes de 12.30 a 19.30 y los fines de semana de 9.30 a 19.30.

## Muebles ingleses

Continúa el curso de historia del mue ble que dicta todos los viernes de 18.30 a 20.30. Silvia Kosac en la sede de DA rA Juncal 1127 Las clases están de dicadas a historiar la evolución del es tilo inglés, del repacimiento al estilo de Charles Rennie Mackintosh, Informe al 4816-2696.

## multilaminados mus



multilaminados están construidos en madera de: Paraíso - Fresno - Cerezo y Haya

Show room: Av. Callao 76 Tel.: 4951-8572 - Fax: 4952-5193 (1022) Capital Federal

Planta Industrial - Administración: Avellaneda 940/70 - Tel.: 4658-1973 (1704) Ramos Méjía Prov. de Buenos Aires

**NUEVO BANCO** 

PARA JARDIN

DISEÑO ESTILIZADO

FORMATO CLASICO FINA TERMINACION

INTEMPERIE

EXCELENTE ACABADO
 CONSTRUCCION SOLIDA

 COMODO Y RESISTENTE ALTA RESISTENCIA A

UN PRODUCTO DE:

Talleres Güemes s.R.L.

Años al servicio de la Construcción y Agro brindando la más Alta Calidad.

54-11-4768-1909 Calle 25 N° 4230

(1653) Villa Ballester - Bs. As



### **COLCHONES ROLLER**

Único sistema de dormir Ajustable en 4 grados de firmeza Ergonómicamente diseñado para quienes necesitan un descanso superior, su estructura reforzada y sus placas de control le permiten graduar, en cada plaza, la firmeza de la unidad.



le brinda su asesoramiento en G. Araoz Alfaro 324, Tel. 4901-9876 y en Avda. Belgrano 2838, 4931-4564, Buenos Aires



### Línea Europerfil Cerradura Automática, Manual y Cerrojo

- · Las cerraduras y cerrojos de embutir de Alta Seguridad con Cilindro Computarizado se destacan por su fortaleza, precisión y larga duración.
- Las profundidades que poseen las llaves tienen centésimas de milímetros de precisión entre cada combinación, lo que se logra con una fabricación altamente especializada.
- La cantidad de combinaciones es enorme y ello permite crear sistemas de amaestrajes simples o complejos. Con buena aceptación en vivier comercios, hoteles, bancos, fábricas.

Los amaestrajes o jerarquizaciones no tienen recargo

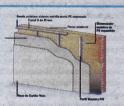


muscatello HNOS

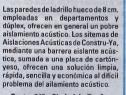
Desarrollando alternativas para lograr una respuesta efectiva de seguridad, Es-tablecimientos Metalúrgicos Muscatello Hnos. ha implementado una linea com-pleta de cierra puertas de embutir para todo tipo de abertura, tanto por sus disiones o peso.

Con sistemas hidráulicos, mecánicos o pivotantes para puertas de hierro, made-ra, aluminio, cristal o de acrílico, nuestro departamento técnico proyecta y asiste técnicamente toda necesidad no satisfecha en el mercado.

Esperamos su consulta en Monte 5694 (1440) Cap. Fed. o al telefax (54-11) 4682-9470.



### Sistemas de **Aislaciones Acústicas**



Castro 842 - Ciudad de Bs. As. (54-11) 4931-3199 info@mundoseco.com.ar www.mundoseco.com.ar



### **GRUPO DISEÑO** Estudio de arquitectura Proyectos - Diseños

Decoraciones El criterio del grupo se orienta al di-seño y ejecución de proyectos con asesoramiento integral. Paralela-mente se desarrollan acciones de colaboración con otros profesionales, asistiéndolos con mano de obra especializada en diversas actividades. Podemos citar arquitectura comercial y publicitaria, showrooms, equipamiento, entre otras activida-des profesionales. Para mayor infor-mación comuníquese al telefax 4702-7435



REVERSIBLE

CARADA DE GOMEZ 2464
1440) Capital Federal - Argentina
k: (54-11) 4687-8195/1217 - 4686-0373
e-mail: cerratex:0netex.com.ar
agina webi www.cerratex.com.ar

